

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

الديوان  
خلية الإعلام والاتصال

العرض الصحفي الخاص بالقطاع  
من مواقع الأنترنت الإخبارية الإلكترونية  
ليوم الثلاثاء 17 سبتمبر 2024

## بداري «يبارك» لصديقه الطالب



تقدم وزير التعليم العالي والبحث العلمي كمال بداري عبر صفحته الرسمية على ( الفايسبوك) بكل التبريكات لصديقه الطالب عبد الوهاب كريم، من المدرسة الوطنية العليا للإعلام الألي بسيدي بلعباس عقب اختياره ضمن أفضل 29 رائد أعمال شباب في إفريقيا لعام 2024 (أقل من 22 سنة)، من قبل الجائزة المرموقة «Anzisha/أنزيشا».

مدير جامعة الشهيد حمه لخضر البروفيسور عمر فرحاتي :

## وجهنا طلبا رسميا لتحويل ملحقة الطب الى كلية الطب

الجديد في جميع التخصصات من مجموع 24749 طالب في مختلف الميادين والشعب للتورين الأول والثاني. تأتي في مقدمتها العلوم الاقتصادية بـ 810 طلاب ثم العلوم الاجتماعية بـ 684 طالبا تليها علوم الطبيعة والحياء بـ 604 طلاب. كما بلغ عدد طلبة الدكتوراه في الطور الثالث نحو 700 طالب بالإضافة إلى 130 طالب أنهموا مناقشة أطروحاتهم في الموسم السابق.

ولوحظ في الموسم الجديد ارتفاع ملحوظ في نسبة المسجلين الجدد بملحقة الطب حيث بلغ عددهم 277 طالبا جديدا، مقارنة بالسنة الماضية التي شهدت افتتاح ملحقة الطب بعدد 150 طالبا. كشف مدير الجامعة، بالمناسبة، بأن إدارة الجامعة قدمت طلبا رسميا لوزارة الصحة والسكان بالتنسيق مع وزارة التعليم العالي والبحث العلمي لتحويل ملحقة الطب إلى كلية للطب.

كما بلغ عدد الأساتذة المتكويين في اللغة الانجليزية 335 أستاذا من مجموع 1122 أستاذا أي بنسبة 10 بالمئة وعملية التكوين جارية على قدم وساق رغم تحديات تفاوت مستويات الأساتذة واختلاف تخصصاتهم حسب منسقة لجنة اللغة الانجليزية الدكتوروة شيماء مناعي.

من جهتها، الخدمات الجامعية سجلت 1960 طالبا جديدا بمختلف الإقامات وتوفير أزيد من 100 حافلة للنقل الجامعي مع رقمنة جميع الخدمات الجامعية حسب مديرتها جمال قريشة.



جامعة الجيل الرابع حيث سيتم حسب مدير هذه الدار الدكتور لعويد عبد القادر تبادل خبرات مجال الذكاء الاصطناعي مع جامعات تبسة وبسكرة وخنشلة وورقلة وكذلك استغلال هذه الميدان التكنولوجي في مشاريع المقاولاتية وبراءات الاختراع.

كما تطرق مدير الجامعة إلى أهمية اللغات الأجنبية لا سيما تعميم اللغة الانجليزية وتكوين الأساتذة على مستوى الكليات داعيا إضافة اللغة الروسية لقسم الترجمة بكلية الآداب واللغات وبرمجة حصص واجبة الحضور إلى جانب الانجليزية والفرنسية والعربية التي تتوفر عليها قسم الترجمة. وأكد مدير الجامعة على ضرورة الاستفادة من الأساتذة الروس الذين يدرسون اللغة الروسية في المركز المكثف للغات في إطار اتفاقية توأمة مبرمة بين جامعة الوادي وجامعة « نايبيرجني تشليني » من جمهورية تارستان بحدراية روسيا.

من جهة أخرى، كشف نائب مدير الجامعة للبيداغوجيا، البروفيسور بشير مناعي، عن تسجيل 6053 طالبا جديدا في الموسم

أكد مدير جامعة الوادي البروفيسور عمر فرحاتي في اجتماع موسع جمعه الأحد بالطواقم البيداغوجية والإدارية بأن كل الظروف اللوجستية والبيداغوجية مهيأة للدخول الجامعي 2024-2025 واعتماد نظام جامعة الجيل الرابع على مستوى كليات العلوم الدقيقة وعلوم التكنولوجيا وعلوم الطبيعة والحياء.

أكد البروفيسور فرحاتي خلال الاجتماع بأن جامعة الوادي تم اختيارها ضمن بعض الجامعات الأخرى من طرف الوزارة بصفتها جامعة نموذجية لنظام الجيل الرابع القائمة على الرقمنة والتكنولوجيات الحديثة حيث تم تزويد القاعات الذكية للجيل الرابع في هذه الكليات بالتجهيزات اللازمة على غرار نظام البصمة والتعرف على الوجه والألواح الذكية التفاعلية لإنجاح الأعمال الموجهة والأعمال التطبيقية بالإضافة إلى توفير الشبكات الموحد المدمج مع نظام (بروغرس) وبطاقة الطالب المتعدد الخدمات. كما سيتم استغلال إمكانات دار الذكاء الاصطناعي في مجهود إنجاح

## استعدادا للدخول الرسمي

# جامعة الوادي تعقد اجتماع تقييمي للوقوف على مدى جاهزية المرافق

ملحقة الطب، ومنسقة لجنة تعزيز اللغة الإنجليزية عروضاً مفصلة حول المشاريع والبرامج المختلفة التي تم المباشرة في تنفيذها وأين وصلت نتائجها. للإشارة، فإن جامعة الوادي ستستقبل هذه السنة 6053 طالبا جديدا موجهين لجميع التخصصات.

مسعودي.

كلية من ناحية الجداول الزمنية، التي وزعت بشكل كامل في كل الكليات وعلى كل الأساتذة حتى بالنسبة للأساتذة حديثي التوظيف، الذين بدورهم يخضعون لتكوين مكثف ومرافقة بيداغوجية عالية، حيث تم مراعات الحجم الساعي لكل الأساتذة. كما قدم كل من نواب مدير الجامعة ومدير

انطلاق دروس السداسي الأول، التحضيرات الخاصة بمسابقة الدكتوراه، وكذا التحضير للدخول على مستوى الخدمات الجامعية بتقديم عرض من قبل مدير الخدمات "جمال قريشة". وفي ذات السياق، وفي الاجتماع التقييمي وقف المسؤولون بالقطاع عن كل تفاصيل الاستعدادات في كل

ترأس مؤخرًا، مدير جامعة الوادي اجتماعا تقييميا للوقوف على لكل مجريات التحضير للدخول الجامعي 2025/2024، وهذا بحضور كل المدراء ورؤساء المصالح المعنية. أين تم الوقوف، في هذا الاجتماع على جملة من النقاط وذلك من خلال عرض مفصل وفق جدول، حيث تناول عملية

## التحويل

### الداخلي والخارجي للطلبة الجامعيين ...

كشفت وزارة التعليم العالي والبحث العلمي بيانا هاما حول تغيير التوجيهات لحاملي شهادة البكالوريا الجدد، وتعلم الوزارة في بيان نشرته عبر حسابها على الفيسبوك انه على الطلبة حاملي شهادة البكالوريا الراغبين في تغيير توجيههم الداخلي أو الخارجي إيداع طلباتهم حصريا عبر مسح رمز الاستجابة السريع، كما حددت الوزارة رزنامة تغيير التوجيه من 15 إلى 20 سبتمبر 2024، في حين ستكون نتائج التوجيه والتسجيل النهائي من 25 إلى 28 سبتمبر 2024.

## هام لحاملي شهادة البكالوريا القديمة



وجهت وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، مراسلة إلى رؤساء الندوات الجهوية للجامعات بالاتصال مع مديري مؤسسات التعليم العالي، كشفت فيها كيفية وخطوات تسجيل حاملي شهادة البكالوريا القديمة. ويأتي هذا في إطار التحقق من صحة الشهادات لتفادي إيداع وثائق مزورة. وجاء في المراسلة المحررة بتاريخ 16 جوان الجاري - يحوز موقع النهار أونلاين على نسخة منها -، "أنه في إطار الحرص والتأكد من صحة شهادات البكالوريا القديمة وإدراجها في النظام المعلوماتي المدمج (PROGRES)، يشرفني إفادتكم بضرورة الإيعاز إلى مديري مؤسسات التعليم العالي التابعة لندوتكم بضرورة تطبيق إجراءات. في حالة عملية تسجيل حاملي شهادة البكالوريا القديمة. "وشددت وزارة التعليم العالي، أنه في حال تسجيل حاملي شهادة البكالوريا القديمة. يتوجب على الطالب تقديم نسخة من شهادة البكالوريا الخاصة به تقوم المؤسسة الجامعية المستقبلية بالتحقق من هذه الشهادة في قاعدة البيانات على النظام المعلوماتي المدمج (PROGRES) إذا كانت الشهادة موجودة في القاعدة، حينها يتم تسجيل الطالب دون الحاجة لإيداع نسخة رقمية من الشهادة في النظام المعلوماتي المدمج (PROGRES) أما في حالة عدم وجود الشهادة في قاعدة البيانات. فإن المؤسسة الجامعية تقوم باستحداث سجل جديد على النظام بإدخال المعلومات الآتية :

الاسم واللقب

تاريخ ومكان الميلاد

سنة الحصول على البكالوريا

الولاية المتحصل فيها على شهادة البكالوريا

رقم التسجيل شعبة البكالوريا

المعدل العام

ويتم بعدها إيداع نسخة رقمية من الشهادة في النظام المعلوماتي المدمج . استنادا إلى المراسلة. وأبرزت الهيئة ذاتها أن هذه الإجراءات الجديدة تشمل آلية للتحقق من صحة الشهادات لتفادي إيداع وثائق مزورة. إذ يجب أن يتم التحقق من النسخة الرقمية وتوقيعها رقميا من قبل المخولين بالتوقيع. ثم يتم إيداعها في النظام المعلوماتي المدمج.

عبر مسح رمز الاستجابة السريع

## إيداع طلبات تغيير التوجيه من طرف حاملي البكالوريا حصريا

الخارجي أن عليهم إيداع طلباتهم  
حصريا عبر مسح رمز الاستجابة  
السريع"، وهو الرمز المتوفر على  
حسابات الوزارة.  
وتم تحديد رزنامة تغيير التوجيه  
في الفترة ما بين 15 إلى 20  
سبتمبر لإيداع الطلبات، بينما  
ستصدر نتائج التوجيه والتسجيل  
النهائي من 25 إلى 28 سبتمبر.

كشفت وزارة التعليم العالي  
والبحث العلمي، أنه يتعين على  
حاملي شهادة البكالوريا قبل سنة  
2024، الراغبين في تغيير توجيههم  
إيداع طلباتهم حصريا عبر مسح  
رمز الاستجابة السريع.  
وجاء في بيان للوزارة "ليكن  
في علم الطلبة حاملي شهادة  
البكالوريا قبل 2024، الراغبين  
في تغيير توجيههم الداخلي أو

## هام لحاملي شهادة البكالوريا القديمة



وجهت وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، مراسلة إلى رؤساء الندوات الجهوية للجامعات بالاتصال مع مديري مؤسسات التعليم العالي، كشفت فيها كيفية وخطوات تسجيل حاملي شهادة البكالوريا القديمة.

ويأتي هذا في إطار التحقق من صحة الشهادات لتفادي إيداع وثائق مزورة.

وجاء في المراسلة المحررة بتاريخ 16 جوان الجاري - ، "أنه في إطار الحرص والتأكد من صحة شهادات البكالوريا القديمة وإدراجها في النظام المعلوماتي المدمج (PROGRES) ، يشرفني إفادتكم بضرورة الإيعاز إلى مديري مؤسسات التعليم العالي التابعة لندوتكم بضرورة تطبيق إجراءات. في حالة عملية تسجيل حاملي شهادة البكالوريا القديمة."

وشددت وزارة التعليم العالي، أنه في حال تسجيل حاملي شهادة البكالوريا القديمة. يتوجب على الطالب تقديم نسخة من شهادة البكالوريا الخاصة به تقوم المؤسسة الجامعية المستقبلية بالتحقق من هذه الشهادة في قاعدة البيانات على النظام المعلوماتي المدمج (PROGRES) إذا كانت الشهادة موجودة في القاعدة، حينها يتم تسجيل الطالب دون الحاجة لإيداع نسخة رقمية من الشهادة في النظام المعلوماتي المدمج (PROGRES)

أما في حالة عدم وجود الشهادة في قاعدة البيانات. فإن المؤسسة الجامعية تقوم باستحداث سجل جديد على النظام بإدخال المعلومات الآتية:

- الاسم واللقب
- تاريخ ومكان الميلاد
- سنة الحصول على البكالوريا
- الولاية المتحصل فيها على شهادة البكالوريا
- رقم التسجيل
- شعبة البكالوريا والمعدل العام

ويتم بعدها إيداع نسخة رقمية من الشهادة في النظام المعلوماتي المدمج. استنادا إلى المراسلة.

وأبرزت الهيئة ذاتها أن هذه الإجراءات الجديدة تشمل آلية للتحقق من صحة الشهادات لتفادي إيداع وثائق مزورة. إذ يجب أن يتم التحقق من النسخة الرقمية وتوقيعها رقميا من قبل المخولين بالتوقيع. ثم يتم إيداعها في النظام المعلوماتي المدمج.

## قبل 20 سبتمبر الجاري إيداع طلبات إعادة توجيه حاملي البكالوريا حصريا عبر مسح رمز الاستجابة السريع

إيداع طلباتهم حصريا عبر مسح رمز الاستجابة السريع"، وهو الرمز المتوفر على حسابات الوزارة. وتم تحديد رزنامة تغيير التوجيه في الفترة ما بين 15 إلى 20 سبتمبر لإيداع الطلبات، بينما ستصدر نتائج التوجيه والتسجيل النهائي من 25 إلى 28 سبتمبر.

سامي سعد

كشفت وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، أنه يتعين على حاملي شهادة البكالوريا قبل سنة 2024، الراغبين في تغيير توجيههم إيداع طلباتهم حصريا عبر مسح رمز الاستجابة السريع. وجاء في بيان للوزارة "ليكن في علم الطلبة حاملي شهادة البكالوريا قبل 2024 الراغبين في تغيير توجيههم الداخلي أو الخارجي أن عليهم

بحضور أساتذة وباحثين من خارج  
الوطن

## ندوة وطنية حول الأدب والعلوم الاجتماعية

تستضيف كلية اللغات الأجنبية  
بجامعة وهران (2) "محمد بن أحمد"،  
ندوة وطنية حول الأدب والعلوم  
الاجتماعية، يومي 25 و26 سبتمبر  
الجاري، بحضور أساتذة وباحثين من  
جامعات الوطن ومن الخارج، حسب ما  
علم من هذه المؤسسة للتعليم  
العالي.

يهدف هذا اللقاء العلمي، الذي  
تنظمه وحدة العلوم الاجتماعية  
والبحث في الصحة، بجامعة وهران  
(2)، بالتعاون مع كلية اللغات  
الأجنبية، وحضور أساتذة وباحثين  
من جامعات الوطن ومن الخارج، إلى  
خلق جسور تواصل بين كلا  
التخصصين.

كما سيتم بالمناسبة، مناقشة ثلاثة  
محاوّر تخص الأدب والعلوم  
الاجتماعية، القضايا العلمية  
والتداخلات الفكرية، إضافة إلى  
الأدب، من خلال منظور التفاعلات  
الاجتماعية والمخيال، يضيف نفس  
المصدر.

وقد برمجت حوالي خمسة عشر  
مداخلة حول العلاقة بين الأدب  
والعلوم الاجتماعية، منها "الكتابة  
والتوافق بين المتناقضات والحالات  
الاجتماعية" و"الأنثروبولوجيا  
الشخصية الرومانسية في الرواية  
الجزائرية" و"عندما يتقاطع علم  
الاجتماع والأدب بدافع إبداعى،  
كتابات الطيب كنوشز.

وسيتّم أيضاً، تناول موضوعي "الأدب  
وعلم الاجتماع في قلب الحياة  
اليومية للناس"، وكذا "النسوية  
والأدب المغاربي: تاريخ ثورة س.

بمشاركة نواب مدراء المؤسسات الجامعية والتقنيين  
والمكلفين بمواقع «الواب»

## لقاء لبحث مرئية المنتج العلمي بالجامعات وتحسين ترتيبها يوم 23 سبتمبر

إلى جانب التقنيين والمهندسين المكلفين بمواقع الواب للمشاركة يوم الـ 23 سبتمبر الجاري بداية من الساعة التاسعة والنصف (09:30) صباحا، بالمدرسة الوطنية العليا للإعلام الآلي بواد السمار، مبرزة أن ذلك يأتي في إطار تعزيز مرئية المؤسسات الجامعية وتحسين ترتيبها. وحسب المصالح ذاتها، فإن هذه التظاهرة سينشطها الخبير جواني كريم، أستاذ التعليم العالي بعدة جامعات أجنبية. وأشارت المديرية العامة للبحث العلمي والتطوير التكنولوجي، في الصدد، إلى أن مضمون مداخلته تركز أساسا على الكيفيات المناسبة والواجب اتخاذها لتعزيز مرئية المؤسسة والرفع من ترتيبها في الشق البيداغوجي العلمي والبحث والتطويري. كما أعلنت، من جهتها الوكالة الموضوعاتية للبحث في العلوم والتكنولوجيا، بأنها ستتكفل بالجانب التنظيمي واللوجستيكي لهذه التظاهرة. هؤاد همال

قررت وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، تنظيم يوم إعلامي حول مرئية المنتج العلمي بالمؤسسات الجامعية وكيفيات تحسين ترتيبها، وذلك يوم الـ 23 سبتمبر الجاري بالمدرسة الوطنية العليا للإعلام الآلي بالجزائر العاصمة، إذ استدعت للمشاركة، كلا من نواب مدراء المؤسسات الجامعية المكلفين بالبيداغوجيا وما بعد التدرج والبحث العلمي إلى جانب التقنيين والمهندسين المكلفين بمواقع «الواب». وفق تعليمة للمديرية العامة للبحث العلمي والتطوير التكنولوجي، الصادرة تحت رقم 311، المؤرخة في الـ 9 سبتمبر الجاري إلى رئيس الندوة الوطنية الجهوية لجامعات الوسط، بخصوص «نصف يوم إعلامي حول مرئية المنتج العلمي بالمؤسسات الجامعية وكيفيات تحسين ترتيبها»، الزمتهم بدعوة نواب مدراء المؤسسات الجامعية المكلفين بالبيداغوجيا وما بعد التدرج والبحث العلمي

## منصة خاصة للطلبة الراغبين بالدراسة بالإنجليزية

أعلنت جامعة التكوين المتواصل بأنه ستفتح قريبا منصة خاصة للطلبة سنة أولى ليسانس الذين يرغبون في مواصلة تعليمهم باللغة الانجليزية 100 بالمائة. وأوضحت إدارة الجامعة، في منشور لها عبر صفحتها الرسمية على «الفيسبوك»، أن القرار يخص كل من مركز وهران ومركز بن عكنون بتعداد 150 طالب في كل مجموعة، مؤكدة بأنه من أجل بعث هذا المشروع ستفتح في اليومين القادمين هذه المنصة لتسجيل الرغبات من بين الطلبة المقبولين في مراكز ولاية الجزائر ومركز وهران .

تشمل آلية للتحقق من صحتها لتفادي إيداع وثائق مزورة

## إجراءات جديدة لتسجيل حاملي شهادات البكالوريا القديمة

النظام بإدخال مجموعة من المعلومات، لاسيما الاسم واللقب، تاريخ ومكان الميلاد، وسنة الحصول على البكالوريا، والولاية المتحصل فيها على شهادة البكالوريا، بالإضافة إلى الرقم التسجيلي، وشعبة البكالوريا والمعدل العام، على أن يتم بعدها إيداع نسخة رقمية من الشهادة في النظام المعلوماتي المدمج. ولفت المصدر، في الأخيرة إلى أن الإجراءات الجديدة تشمل آلية للتحقق من صحة الشهادات لتفادي إيداع وثائق مزورة، مشددا على ضرورة التحقق من النسخة الرقمية وتوقيعها رقميا من قبل المخولين بالشوقبيع، ثم يتم ايداعها في النظام المعلوماتي المدمج.

فؤاد همال

هذه الشهادات وإدراجها في النظام المعلوماتي المدمج «بروغراس». حسب ذات المصالح، فإنه يتوجب على الطالب تقديم نسخة من شهادة البكالوريا الخاصة به، على أن تقوم المؤسسة الجامعية المستقبلية، بعدها بالتحقق من هذه الشهادة في قاعدة البيانات على النظام المعلوماتي المدمج «بروغراس» فيما إذا كانت الشهادة موجودة في القاعدة، حينما يتم تسجيل الطالب دون الحاجة لإيداع نسخة رقمية من الشهادة في النظام المعلوماتي المدمج «بروغراس». وأوضحت الوزارة الوصية من خلال الوثيقة، أنه في حالة عدم وجود الشهادة في قاعدة البيانات، تقوم المؤسسة الجامعية باستحداث سجل جديد على

أفرجت وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، عن كفيات تسجيل حاملي شهادة البكالوريا قديمة، مؤكدة أن الإجراءات تشمل آلية للتحقق من صحة الشهادات لتفادي إيداع وثائق مزورة. وفي السياق، وجهت المديرية العامة للتعليم والتكوين، مراسلة صادرة تحت رقم 119، المؤرخة في الـ 15 سبتمبر الجاري، إلى رؤساء الندوات الجهوية للجامعات بالاتصال مع مديري مؤسسات التعليم العالي، بخصوص «كفيات تسجيل حاملي بكالوريا قديمة»، ألزمت من خلالها مديري الجامعات بضرورة تطبيق مجموعة من الإجراءات في حالة عملية تسجيل حاملي شهادة البكالوريا قديمة، موضحة أن ذلك يأتي في إطار الحرص والتأكد من صحة

«سناباب» سترافع عليها خلال الموسم الجامعي المقبل

## مقترحات ومطالب الأساتذة الجامعيين على مكتب الوزير قريبا

الخطوط الجوية الجزائرية من أجل تخفيض تذكرة السفر للأساتذة الجامعيين. إلى جانب ذلك، ستقترح التنسيقية بعث دور خلايا ضمان الجودة على مستوى المؤسسات الجامعية من أجل متابعة الإصلاحات التي يشهدها قطاع التعليم العالي والبحث العلمي، وكذا إعادة تشمين التحفيزات المالية للمناصب الإدارية إضافة لذلك تقديم مقابل مادي لمناصب إدارية وعلمية أخرى لا يتقاضى أصحابها أي مقابل مادي، على غرار مدير مخبر بحث، ورئيس وحدة بحث، ورئيس فرقة بحث، ورئيس المجلس العلمي، ورئيس تحرير مجلة، ومراجع في مجلة.

فؤاد همال

كشفت التنسيقية الوطنية للأساتذة الجامعيين، قائمة المقترحات والمطالب التي سيتم متبعتها من طرف النقابة خلال الموسم الجامعي القادم. أشار رئيس التنسيقية المنضوية تحت لواء النقابة الوطنية المستقلة لمستخدمي الإدارة العمومية، رامي عز الدين، من خلال بيان إعلامي إلى بعض المقترحات والمطالب التي سيتم متبعتها من طرف نقابة الأساتذة الجامعيين خلال الموسم الجامعي 2025/2024، مؤكدا بأنه «سناباب» ستقترح اتفاقية مع اتصالات الجزائر من أجل تخفيض سعر الاشتراك بالإنترنت مثل باقي القطاعات، بالإضافة إلى اقتراح اتفاقية مع

ENSEIGNEMENT  
SUPÉRIEUR**Dépôt des demandes  
de réorientation  
exclusivement par  
scan du code QR**

Le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique a annoncé, samedi, que les étudiants diplômés au baccalauréat avant 2024 souhaitant modifier leur orientation doivent soumettre leurs demandes exclusivement en scannant le code QR, indique un communiqué du ministère.

"Il est porté à la connaissance des étudiants diplômés au baccalauréat avant 2024 et souhaitant modifier leur orientation interne ou externe, qu'ils doivent soumettre leurs demandes en scannant le code QR" disponible sur les comptes du ministère, lit-on dans le communiqué.

Le calendrier de réorientation a été fixé du 15 au 20 septembre pour le dépôt des demandes, tandis que les résultats de l'orientation et l'inscription finale seront publiés du 25 au 28 septembre.